

868 G
S.559



STAATSKOERANT

VAN DIE REPUBLIEK VAN SUID-AFRIKA

REPUBLIC OF SOUTH AFRICA

GOVERNMENT GAZETTE

REGULASIEKOERANT No. 1533

As 'n Nuusblad by die Poskantoor Geregistreer

PRYS 10c PRICE
OORSEE 15c OVERSEAS
POSVRY—POST FREE

REGULATION GAZETTE No. 1533

Registered at the Post Office as a Newspaper

PRETORIA, 25 NOVEMBER 1971

[No. 3317]

GOVERNMENT NOTICES

DEPARTMENT OF COMMERCE

No. R. 2159

25 November 1971

IMPORT CONTROL

I, Stefanus Louwrens Muller, Minister of Economic Affairs, acting by virtue of the powers vested in me by section 2 (4) of the Import and Export Control Act, 1963 (Act 45 of 1963), hereby amend in the public interest all import permits for 1971 on which any unwritten-off balances appear by the reduction, from the date of publication of this notice, of the values of such balances by 50 per cent, provided that the import values of goods which have been despatched to the Republic before or on the date of the publication of this notice shall be written off in full against the unwritten-off balances of the permits before such balances are reduced as prescribed herein.

S. L. MULLER, Minister of Economic Affairs.

No. R. 2160

25 November 1971

IMPORT CONTROL

I, Stefanus Louwrens Muller, Minister of Economic Affairs, acting by virtue of the powers vested in me by the Import and Export Control Act, 1963 (Act 45 of 1963), do hereby prescribe the following in regard to the issue of import permits valid as from 1 March 1972:

Paragraph 1.—The goods mentioned in this paragraph in column (1) below and provided for in the respective customs tariff items, as shown in column (2), are hereby exempted from the provisions of Government Notice 1918, dated 6 December 1957, and may be imported into the Republic of South Africa, from any country, without an import permit.

A—70987

GOEWERMENSKENNISGEWINGS

DEPARTEMENT VAN HANDEL

No. R. 2159

25 November 1971

INVOERBEHEER

Ek, Stefanus Louwrens Muller, Minister van Ekonomiese Sake, handelende kragtens die bevoegdheid my verleen by artikel 2 (4) van die Wet op In- en Uitvoerbeheer, 1963 (Wet 45 van 1963), wysig hierby in die openbare belang alle invoerpermitte vir 1971 waarop enige onafgeskrewe balanse bestaan deur die waardes van sodanige balanse met 50 persent vanaf die datum van publikasie van hierdie kennisgewing te verminder, met dien verstande dat die invoerwaardes van goedere wat voor of op die datum van publikasie van hierdie kennisgewing na die Republiek versend is ten volle van die onafgeskrewe balanse van die permitte afgeskryf word alvorens bedoelde balanse, soos hierin voorgeskryf, verminder word.

S. L. MULLER, Minister van Ekonomiese Sake.

No. R. 2160

25 November 1971

INVOERBEHEER

Ek, Stefanus Louwrens Muller, Minister van Ekonomiese Sake, handelende kragtens die bevoegdheid my verleen by die Wet op In- en Uitvoerbeheer, 1963 (Wet 45 van 1963), skryf hierby die volgende voor met betrekking tot die uitreiking van invoerpermitte geldig vanaf 1 Maart 1972:

Paragraaf 1.—Die goedere wat in hierdie paragraaf in kolom (3) hieronder genoem word en waarvoor in die betrokke doeanetariefitem voorsiening gemaak is, soos aangedui in kolom (4), word hierby vrygestel van die bepalings van Goewermentskennisgewing 1918 van 6 Desember 1957 en kan sonder 'n invoerpermit uit enige land in die Republiek van Suid-Afrika ingevoer word.

1—3317

(1)	(2)	(3)	(4)
Description of goods	Tariff Heading No.	Beskrywing van goedere	Tarief-posno.
Animal semen.....	Ex 05.15	Diersaad.....	Ex 05.15
Petrol and aviation spirit.....	Ex 27.07	Petrol and vliegtuigspiritus.....	Ex 27.07
	Ex 27.10		Ex 27.10
Kerosene.....	Ex 27.07	Keroseen.....	Ex 27.07
	Ex 27.10		Ex 27.10
Distillate fuels and residual fuel oils.....	Ex 27.07	Distillaatbrandstowwe en residu-brandolies.....	Ex 27.07
	Ex 27.10		Ex 27.10
Crude oil.....	27.09	Ru-olie.....	27.09
White spirit.....	Ex 27.10	Witspirit.....	Ex 27.10
Lubricating greases and lubricating oils.....	Ex 27.10	Smeergriese en smeerolies.....	Ex 27.10
	Ex 34.03		Ex 34.03
Petroleum jelly.....	27.12	Petroleumjellie.....	27.12
Benzine, toluene, xylene, hexane, heptane, octane....	Ex 29.01	Bensien, toluen, xileen, heksaan, heptaan, oktaan....	Ex 29.01
Life saving rockets and flares.....	Ex 36.05	Reddingsvuurpyle en -fakkels.....	Ex 36.05
X-ray plates and film.....	Ex 37.01	X-straalplate en -film.....	Ex 37.01
	Ex 37.02		Ex 37.02
Lifebuoys and lifebelts.....	Ex 45.03	Reddingsboeie en gordels.....	Ex 45.03
	Ex 45.04		Ex 45.04
	Ex 70.21		Ex 70.21
Offset duplicating masters.....	Ex 48.13	Vladdrukstamkopieë.....	Ex 48.13
Printed books, booklets, brochures, pamphlets and leaflets	Ex 49.01	Bedrukte boeke, boekies, brosjures, pamflette en blaadjies	Ex 49.01
	Ex 49.11		Ex 49.11
Newspapers and periodicals.....	Ex 49.02	Koerante en tydskrifte.....	Ex 49.02
Music, printed or in manuscript.....	49.04	Musiek, bedruk of in manuskrip.....	49.04
Maps, charts, atlases and terrestrial and celestial globes	49.05	Landkaarte, kaarte, atlasse en aard- en hemel-bolle.....	49.05
Transfers (decalcomanias).....	Ex 49.08	Oorskuifprente (dekalkomanieë).....	Ex 49.08
Catalogues; price lists and trade publications; paper dressmaking pattern catalogues; printers' proofs	Ex 49.11	Katalogusse; pryslyste en handelspublikasies; papierpatroonkatalogusse vir die maak van rokke; drukkersproewe	Ex 49.11
Wool.....	53.01	Wol.....	53.01
	Ex 53.05		Ex 53.05
Wool noils.....	Ex 53.03	Woluitkamsels.....	Ex 53.03
Wool tops.....	Ex 53.05	Wolkamwol.....	Ex 53.05
Diamonds, unworked and synthetic.....	Ex 71.02	Diamante, onbewerk en sinteties.....	Ex 71.02
	Ex 71.03		Ex 71.03
Diamond powder and dust.....	Ex 71.04	Diamantpoer en stof.....	Ex 71.04
Needles, excluding knitting needles.....	Ex 73.33	Naalde, uitgesonderd breinaalde.....	Ex 73.33
	Ex 76.16		Ex 76.16
	Ex 84.38		Ex 84.38
	Ex 84.41		Ex 84.41
	Ex 95.04		Ex 95.04
Invalid carriages, and invalid carriages fitted with means of mechanical propulsion (motorised or not) and parts and accessories thereof	87.11	Invalidewaentjies, en invalidewaentjies toegerus met middele vir meganiese aandrywing (gemotoriseer al dan nie) en onderdele en bybehoorsels daarvan	87.11
	Ex 87.12		Ex 87.12
	Ex 87.13		Ex 87.13
Microscopes.....	Ex 90.11	Mikroskope.....	Ex 90.11
	Ex 90.12		Ex 90.12
Surveying instruments.....	Ex 90.14	Opmetingsinstrumente.....	Ex 90.14
Medical, dental, surgical and veterinary instruments and appliances and electro-medical apparatus and ophthalmic instruments	90.17	Mediese, tandheelkundige, chirurgiese en veeartsenykundige instrumente en toestelle en elektromediese apparate en oftalmiese instrumente	90.17
Gas masks and other life saving equipment, including mine rescue apparatus	Ex 90.18	Gasmaskers en ander reddingstoestelle, met inbegrip van mynreddingstoestelle	Ex 90.18
Orthopaedic appliances, surgical belts, trusses and the like; artificial limbs, eyes and other artificial parts of the body (excluding artificial teeth)	Ex 90.19	Ortopediese toestelle, chirurgiese bande, breukbande en soortgelyke goedere; kunstedemate, kunsoë en ander kunstliggaamsdele (uitgesonderd kunstande)	Ex 90.19
Deaf-aids.....	Ex 90.19	Gehoortoestelle.....	Ex 90.19
X-ray apparatus and accessories.....	Ex 90.20	X-straalapparaat en -bybehoorsels.....	Ex 90.20
Scientific and laboratory instruments, parts or accessories therefor	Ex 90.22	Wetenskaplike en laboratoriuminstrumente, onderdele en bybehoorsels daarvoor	Ex 90.22
	Ex 90.23		Ex 90.23
	Ex 90.24		Ex 90.24
	Ex 90.25		Ex 90.25
	Ex 90.28		Ex 90.28
	Ex 90.29		Ex 90.29
Verrey light pistols, line-throwing guns and the like for life saving	Ex 93.04	Vereylygpistole, lynwerpgewere en soortgelyke goedere wat vir lewensredding gebruik word	Ex 93.04

Note 1.—The articles appearing in paragraph 1 of this notice shall also be exempt from the production of permits when they are imported under rebate of customs duty under the Third, Fourth and Fifth Schedules to the Customs and Excise Act, No. 91 of 1964.

Note 2.—The meaning to be assigned to any description of articles in paragraph 1 of this notice shall be the meaning assigned to similarly numbered items in the First Schedule to the Customs and Excise Act, No. 91 of 1964.

Opmerking 1.—Die artikels wat in paragraaf 1 van hierdie kennisgewing voorkom, word ook van die voorlegging van permitte vrygestel wanneer hulle met korting op die doeanereg ingevoer word kragtens die Derde, Vierde en Vyfde Bylaes van die Doean- en Aksynswet, No. 91 van 1964.

Opmerking 2.—Die betekenis wat aan enige beskrywing van artikels in paragraaf 1 van hierdie kennisgewing geheg moet word, is die betekenis wat aan eenders genommerde items in die Eerste Bylae van die Doean- en Aksynswet, No. 91 van 1964, geheg word.

Note 3.—All goods mentioned in this paragraph shall include maintenance spares therefor, provided such spares do not fall under the items in respect of which a specific permit is required in terms of paragraph 3 of this notice.

Paragraph 2.—Permits for the importation of the classes and kinds of goods specified in this paragraph will be granted on written application to bona fide merchants and manufacturers in accordance with quotas determined from time to time:

(i) Raw materials, components, consumable stores and maintenance spares other than those specified in paragraph 3 of this notice;

(ii) plant, machinery, equipment and spares therefor, other than those specified in paragraph 3 of this notice;

(iii) agricultural tractors, machinery and spares therefor, other than those specified in paragraph 3 of this notice;

(iv) commercial motor vehicles and spares therefor;

(v) motor cycles, motor scooters, mopeds, pedal cycles, components and spares therefor;

(vi) components and sub-assemblies for passenger motor vehicles covered by a currently valid manufacturing programme approved by or on behalf of the Minister of Economic Affairs;

(vii) aircraft and gliders and spares therefor;

(viii) professional electronic equipment and spares therefor;

(ix) artisans' and mechanics' hand tools, including portable power tools and spares therefor, other than those specified in paragraph 3 of this notice;

(x) pharmaceutical products and requisites in finished form other than those specified in paragraph 3 of this notice;

(xi) fungicides, pesticides and insecticides in finished form;

(xii) hardwood and hardwood logs;

(xiii) textile piece-goods other than those specified in paragraph 3 of this notice imported by merchants;

(xiv) wines, all types, including champagne, liqueurs, cordials, mixed potable spirits and other potable spirits exceeding 3 per cent of proof spirits; malt liquors;

(xv) paper and paperboard other than those specified in paragraph 3 of this notice imported by merchants;

(xvi) ships, boats and all other types of vessels and spares therefor;

(xvii) office machines and parts therefor other than those specified in paragraph 3 of this notice;

(xviii) all classes and kinds of goods not specified elsewhere in this notice.

Note 1.—Import permits issued for "All classes and kinds of goods not specified elsewhere in this notice" appearing under item (xviii) of this paragraph, shall have the same meaning as the meaning previously assigned to "General Merchandise" import permits.

Note 2.—Permits issued for a particular class or kind of goods under this paragraph will not be interchangeable for any other class or kind of goods specified in this paragraph, with the exception of import permits issued under

Opmerking 3.—Alle goedere in hierdie paragraaf vermeld, sluit onderhoudsreserwedele daarvoor in, mits sulke reserwedele nie onder die items waarvoor 'n spesifieke permit ooreenkomstig paragraaf 3 van hierdie kennisgewing vereis word, resorteer nie.

Paragraaf 2.—Permitte vir die invoer van die klasse en soorte goedere wat in hierdie paragraaf gespesifiseer is, sal op skriftelike aansoek aan bona fide-handelaars en -vervaardigers toegestaan word in ooreenstemming met kwotas soos van tyd tot tyd bepaal:

(i) Grondstowwe, komponente, verbruikbare voorrade en onderhoudsreserwedele, uitgesonderd dié wat in paragraaf 3 van hierdie kennisgewing gespesifiseer is;

(ii) uitrusting, masjinerie, toerusting en reserwedele daarvoor, uitgesonderd dié wat in paragraaf 3 van hierdie kennisgewing gespesifiseer is;

(iii) landboutrekkers, masjinerie en reserwedele daarvoor, uitgesonderd dié wat in paragraaf 3 van hierdie kennisgewing gespesifiseer is;

(iv) handelsmotorvoertuie en reserwedele daarvoor;

(v) motorfiets, bromponies, kragfiets, trapfiets, komponente en reserwedele daarvoor;

(vi) komponente en subsamestelle vir passasiersmotorvoertuie gedek deur 'n as dan geldige vervaardigingsprogram wat deur of namens die Minister van Ekonomiese Sake goedgekeur is;

(vii) vliegtuie en sweefvliegtuie en reserwedele daarvoor;

(viii) professionele elektroniese toerusting en reserwedele daarvoor;

(ix) handgereedskap vir ambagsmanne en werktuigkundiges met inbegrip van draagbare kragaangedrewe gereedskap en reserwedele daarvoor, uitgesonderd dié wat in paragraaf 3 van hierdie kennisgewing gespesifiseer is;

(x) farmaseutiese produkte en benodigdhede in finale vorm, uitgesonderd dié wat in paragraaf 3 van hierdie kennisgewing gespesifiseer is;

(xi) swamdoders, plaagdoders en insektedoders in finale vorm;

(xii) hardhout en hardhoutblokke;

(xiii) tekstielstukgoedere, uitgesonderd dié wat in paragraaf 3 van hierdie kennisgewing gespesifiseer is deur handelaars ingevoer;

(xiv) wyn, alle tipes, met inbegrip van sjampanje, likeure, soetdranke, gemengde drinkbare spiritus en ander drinkbare spiritus, met meer as 3 persent proefspiritus; moutdranke;

(xv) papier en karton, uitgesonderd dié wat in paragraaf 3 van hierdie kennisgewing gespesifiseer is deur handelaars ingevoer;

(xvi) skepe, bote en alle ander soorte vaartuie en reserwedele daarvoor;

(xvii) kantoormasjiene en reserwedele daarvoor, uitgesonderd dié wat in paragraaf 3 van hierdie kennisgewing gespesifiseer is;

(xviii) alle klasse en soorte goedere wat nie elders in hierdie kennisgewing gespesifiseer is nie.

Opmerking 1.—Invoerpermitte vir "Alle klasse en soorte goedere wat nie elders in hierdie kennisgewing gespesifiseer is nie" uitgereik, wat teenoor item (xviii) van hierdie paragraaf verskyn, het dieselfde betekenis as die betekenis wat voorheen aan "algemene handelsware"-invoerpermitte toegewys is.

Opmerking 2.—Permitte wat vir 'n bepaalde klas of soort goedere ingevolge hierdie paragraaf uitgereik is, sal nie uitruilbaar wees vir enige ander klas of soort goedere wat in hierdie paragraaf gespesifiseer is nie met uitsondering van invoerpermitte onder item (xviii) uitgereik, wat wel

item (xviii) which will in fact be valid for the importation of all other items appearing in this paragraph but excluding agricultural tractors, machinery and spares therefor [item (iii)], components and sub-assemblies for passenger motor vehicles [item (vi)].

Note 3.—Import permits issued in terms of this paragraph will not be valid for the importation of the goods specified in paragraph 3 of this notice.

Note 4.—Applications for import permits for the classes and kinds of goods specified in this paragraph must be submitted on the existing prescribed forms or by letter where no form is prescribed.

Paragraph 3.—The classes and kinds of goods specified in this paragraph can be imported only if the importer is in possession of a valid import permit in which such goods are specifically described.

vir die invoer van alle ander items wat in hierdie paragraaf verskyn, geldig sal wees, maar uitgesonderd landbou-trekkers, masjinerie en reserwedele daarvoor [item (iii)], komponente en subsamestelle vir passasiersmotorvoertuie [item (vi)].

Opmerking 3.—Invoerpermitte wat kragtens hierdie paragraaf uitgereik is, sal nie geldig wees vir die invoer van goedere wat in paragraaf 3 van hierdie kennisgewing gespesifiseer is nie.

Opmerking 4.—Aansoeke om invoerpermitte vir die klasse en soorte goedere wat in hierdie paragraaf gespesifiseer is, moet op die bestaande voorgeskrewe vorms ingedien word of per brief waar geen vorm voorgeskryf is nie.

Paragraaf 3.—Die klasse en soorte goedere wat in hierdie paragraaf gespesifiseer is, sal ingevoer kan word slegs indien die invoerder in besit van 'n geldige invoerpermit is waarin sodanige goedere spesifiek beskryf is.

(1) Description of goods	(2) Tariff Heading No.	(3) Beskrywing van goedere	(4) Tarief- posno.
Raw materials, components, consumable stores and maintenance spares for new industries and expansion of existing industries	—	Grondstowwe, komponente, verbruikbare voorrade en onderhoudsreserwedele vir nuwe nywerhede en uitbreiding van bestaande nywerhede	—
Plant, machinery, equipment and spares therefor for new industries and expansion of existing industries	—	Uitrusting, masjinerie, toerusting en reserwedele daarvoor vir nuwe nywerhede en uitbreiding van bestaande nywerhede	—
Agricultural tractors, machinery and spares therefor, in respect of which after-sales services are not adequately provided for in the Republic of South Africa	—	Landboutrekkers, masjinerie en reserwedele daarvoor, waarvoor daar in die Republiek van Suid-Afrika nie genoegsame voorsiening vir naverkoopdiens gemaak is nie	—
Fish (fresh, frozen, salted, in brine or dry) but excluding fry and roes, anchovies, caviar, lax, lobster, fish pastes, salted herrings and kippered herrings	Ex 03.01 Ex 03.02 03.03 16.04 Ex 16.05	Vis (vars, bevrore, gesout, in pekel of gedroog) maar uitsonderd klein vissies en viskuit, ansjovisse, kaviaar, gerookte salm, kreef, vissmeer, gesoute harings en gerookte harings	Ex 03.01 Ex 03.02 03.03 16.04 Ex 16.05
Fruits (bottled, tinned or otherwise preserved, including candied peel and dried fruit)	Ex 08.01 Ex 08.02 Ex 08.04 08.10 08.11 08.12 08.13 Ex 20.01 20.03 Ex 20.04 Ex 20.06	Vrugtesoorte (in bottels, in blikke of op 'n ander wyse gepreserveer, met inbegrip van suikerskil en droëvrugte)	Ex 08.01 Ex 08.02 Ex 08.04 08.10 08.11 08.12 08.13 Ex 20.01 20.03 Ex 20.04 Ex 20.06
Coffee, not roasted, roasted or ground; mixed coffee substitutes	Ex 09.01 Ex 21.01 Ex 21.02	Koffie, ongebrand, gebrand of gemaal; gemengde koffiesurrogate	Ex 09.01 Ex 21.01 Ex 21.02
Crude and/or processed fish oil, including refined deodorised and hardened fish oil, but excluding fats and oils imported under rebate	Ex 15.04 Ex 15.12	Ru- en/of verwerkte visolie, met inbegrip van geraffineerde ontreukte en verharde visolie, maar uitgesonderd vette en olies wat met korting ingevoer word	Ex 15.04 Ex 15.12
Tung oil and oiticica oil.....	Ex 15.07	Tungolie en oiticicaolie.....	Ex 15.07
Sugar, including loaf and cube sugar and glucose.....	17.01 Ex 17.02 Ex 17.05	Suiker, met inbegrip van brood- en blokkiesuiker en glukose	17.01 Ex 17.02 Ex 17.05
Confectionery, including slab chocolate, ice-cream mixes made with sugar, sweetened cocoa or chocolate, sweetmeats, crystallised fruits, chow-chow, but excluding ice-cream, ginger preserved in syrup or brine or in some other manner and candied ginger	Ex 17.04 Ex 18.06 Ex 20.04 Ex 21.07	Suikergoed, met inbegrip van sjokoladeplatstukke, roomyskitsmengsels met suiker gemaak, versoete kakao of sjokolade, lekkergoed, gekristalliseerde vrugtesoorte, tjou-tjou, maar uitgesonderd roomys, gemmer in stroop of pekel of op 'n ander wyse gepreserveer en versuikerde gemmer	Ex 17.04 Ex 18.06 Ex 20.04 Ex 21.07
Paste, pulp, purée, extract or concentrate of tomato....	Ex 20.02	Tamatiepasta, -moes, -puree, -ekstrak of -konsentraat....	Ex 20.02
Glacé cherries.....	Ex 20.04	Geglaseerde kersies.....	Ex 20.04
Mercury.....	Ex 28.05	Kwik.....	Ex 28.05
Ammonia, anhydrous or in aqueous solution.....	28.16	Ammoniak, watervry of in wateroplossing.....	28.16
Unwrought gold in the form of bars, ingots, buttons, wire, plate, granules or in solution or in any other form whatsoever	Ex 28.49 Ex 71.07	Onvervaardigde goud in die vorm van stawe, gietblokke, knope, draad, plaat, korreltjies of in oplossing of in water ander vorm ook al	Ex 28.49 Ex 71.07
Perchloroethylene.....	Ex 29.02	Perchlooretileen.....	Ex 29.02
Trichlorodi (chlorophenyl) ethane (D.D.T.) and insecticides with trichlorodi (chlorophenyl) ethane (D.D.T.) as active ingredient	Ex 29.02 Ex 38.11	Dichloordifenieltrichlooretaan (D.D.T.) en insektedoders met dichloordifenieltrichlooretaan (D.D.T.) as aktiewe bestanddeel	Ex 29.02 Ex 38.11

(1)	(2)	(3)	(4)
Description of goods	Tariff Heading No.	Beskrywing van goedere	Tarief-posno.
The following items shall include raw materials as well as the finished product in dosage form (of heading 30.03):		Die volgende items sluit grondstowwe sowel as die finale produk in dosisvorm in (van tariefpos 30.03):	
Ethyl chloride.....	Ex 29.02	Etielchloried.....	Ex 29.02
Acetylsalicylic acid and preparations thereof....	Ex 29.16	Asetielsalisielsuur en preparate daarvan.....	Ex 29.16
	Ex 30.03		Ex 30.03
Salicylic acid and preparations thereof.....	Ex 29.16	Salisielsuur en preparate daarvan.....	Ex 29.16
	Ex 30.03		Ex 30.03
Methylsalicylate (raw material).....	Ex 29.16	Metielsalisielaat (grondstof).....	Ex 29.16
Dicyclomine hydrochloride.....	Ex 29.23	Disiklomienhydrochloried.....	Ex 29.23
Amylobarbitone and its salts.....	Ex 29.25	Amilobarbitoon en soute daarvan.....	Ex 29.25
Pentobarbitone and its salts.....	Ex 29.25	Pentobarbitoon en soute daarvan.....	Ex 29.25
Quinalbarbitone and its salts.....	Ex 29.25	Kinalbarbitoon en soute daarvan.....	Ex 29.25
Lignocaine and its salts.....	Ex 29.25	Lignokalen en soute daarvan.....	Ex 29.25
Phenylbutazone.....	Ex 29.35	Fenielbutasoon.....	Ex 29.35
Furazolidone.....	Ex 29.35	Furasolidoon.....	Ex 29.35
Nitrofurazone.....	Ex 29.35	Nitrofurason.....	Ex 29.35
Nitrofurantoin.....	Ex 29.35	Nitrofurantioen.....	Ex 29.35
Piperazine salts.....	Ex 29.35	Piperasiensoute.....	Ex 29.35
Phenolphthalein.....	Ex 29.35	Fenolftaleien.....	Ex 29.35
Calcium methanesulphonate of isonicotinic acid hydrazide in raw material or finished dosage form	Ex 29.35	Kalsiummetaansulfonaat van isonikotien-suurhidrasied in grondstof- of finale dosisvorm	Ex 29.35
Injections (in finished dosage and ampoule form):		Inspuitings (in finale dosis- en ampullevorm):	
Vitamin B12 and vitamin B complex.....	Ex 29.38	Vitamen-B12 en vitamien B-kompleks.....	Ex 29.38
	Ex 30.03		Ex 30.03
Hyaluronidase in raw material and/or in finished dosage form	Ex 29.40	Hialuronidase in grondstof- en/of in finale dosisvorm....	Ex 29.40
	Ex 30.03		Ex 30.03
Digoxin.....	Ex 29.41	Digoksien.....	Ex 29.41
Quinine and quinidine and their salts.....	Ex 29.42	Kinien en kinidien en soute daarvan.....	Ex 29.42
Narcotics derived from opium (in raw material and/or in finished dosage form)	Ex 29.42	Narkotika verkry uit opium (in grondstof- en/of in finale dosisvorm)	Ex 29.42
	Ex 30.03		Ex 30.03
Injections containing salts of penicillin and/or salts of streptomycin	Ex 29.44	Inspuitings bevattende soute van penisillien en/of soute van streptomisien	Ex 29.44
	Ex 30.03		Ex 30.03
Aerosols (containing in finished dosage form): Polymixin and/or neomycin and/or bacitracin	Ex 29.44	Aërosols (bevattende in finale dosisvorm): Polimiksien en/of neomisien en/of basitrasien	Ex 29.44
	Ex 30.03		Ex 30.03
Dental anaesthetics in cartridges.....	Ex 30.03	Tandheelkundige verdowingsmiddels in patrone.....	Ex 30.03
Suture materials, surgical, sterile.....	30.05	Hegmiddels, chirurgies, steriel.....	30.05
Gold and any alloy of gold which is used for dental purposes	30.05	Goud en enige allooi van goud wat vir tandheelkundige doeleindes aangewend word	30.05
Fertilizers.....	31.01	Misstawwe.....	31.01
	31.02		31.02
	31.03		31.03
	31.04		31.04
	31.05		31.05
Diazo-coated paper for dry and moist development processes for plan reproduction and office copying	Ex 37.03	Diaso-bedekte papier vir droë en klam ontwikkelings-prosesse vir planreproduksie en kantoorkopieerwerk	Ex 37.03
Polystyrene.....	Ex 39.02	Polistireen.....	Ex 39.02
Ethylene polymers and copolymers in liquid, paste, blocks, lumps, powders and similar bulk forms	Ex 39.02	Etileenpolimere en -kopolimere in die vorm van vloeistof, pasta, blokke, stukke, poeiers en dergelike massavorms	Ex 39.02
Polyvinyl chloride and copolymers in liquid, paste, blocks, lumps, powders and similar bulk forms	Ex 39.02	Polivinielchloried en -kopolimere in die vorm van vloeistof, pasta, blokke, stukke, poeiers en dergelike massavorms	Ex 39.02
Polypropylene and copolymers in liquid, paste, blocks, lumps, powders and similar bulk forms	Ex 39.02	Polipropileen en -kopolimere in die vorm van vloeistof, pasta, blokke, stukke, poeiers en dergelike massavorms	Ex 39.02
Plastic containers for the collection of blood for blood transfusion	Ex 39.07	Plastiekhouders vir die doel van bloedaftapping vir bloedoortappings	Ex 39.07
	Ex 90.17		Ex 90.17
Jute bags (line or unlined) and bags made from plastic or other material, of a kind used for the packing of goods	Ex 39.07	Jutesakke (met of sonder voering) en sakke van plastiek of ander materiaal vervaardig, van 'n soort gebruik vir die verpakking van goedere	Ex 39.07
	Ex 62.03		Ex 62.03
Medical tubes for endotracheal, tracheostomic and urological drainage as well as for anaesthesia and for veterinary purposes	Ex 39.07	Mediese buise vir endotracheale, tracheostomiese en urologiese dreineringsdoeleindes, asook buise vir narkose- en vir veeartsenykundige doeleindes	Ex 39.07
	Ex 40.09		Ex 40.09
	Ex 40.12		Ex 40.12
	Ex 90.17		Ex 90.17
	Ex 90.18		Ex 90.18
All clothing (including infants' napkins), excluding second-hand overcoats, infants' knitted outerwear not exceeding 50,8 cm, chest measurement, infants' nightwear not exceeding 68,6 cm in length, infants' petticoats not exceeding 45,7 cm in length, bibs, feeders and saris	Ex 39.07	Alle klerasie (met inbegrip van babadoeke), uitgesonderd gebruikte oorjasse, gebreide bababoklere met 'n borsmaat van hoogstens 50,8 cm, babaslaapklere hoogstens 68,6 cm lank, babaonderrokke hoogstens 45,7 cm lank, borslappies, slabbertjies en sari's	Ex 39.07
	Ex 40.13		Ex 40.13
	Ex 42.03		Ex 42.03
	Ex 43.03		Ex 43.03
	Ex 43.04		Ex 43.04
	Ex 60.03		Ex 60.03
	60.04		60.04
	Ex 60.05		Ex 60.05
	Ex 60.06		Ex 60.06
	61.01		61.01
	61.02		61.02
	Ex 61.03		Ex 61.03
	61.04		61.04
	Ex 61.09		Ex 61.09
	Ex 61.10		Ex 61.10
	Ex 63.01		Ex 63.01
	Ex 64.06		Ex 64.06
	Ex 68.13		Ex 68.13

(1)	(2)	(3)	(4)
Description of goods	Tariff Heading No.	Beskrywing van goedere	Tarief-posno.
Natural rubber.....	Ex 40.01	Natuurlike rubber.....	Ex 40.01
Rubber latex.....	40.02	Rubberlateks.....	40.02
Synthetic rubber.....	40.02	Sintetiese rubber.....	40.02
Latex camelback.....	40.06	Lateksloopvlak.....	40.06
Latex seamless tubing.....	40.06	Naatlose lateksbuis.....	40.06
Wood of coniferous species (in the rough, whether or not stripped of its bark or merely roughed down, roughly squared or half-squared or planed, but not further manufactured), boxes and shooks	Ex 40.09	Hout, keëldraende soorte (ru, hetsy ontbas of slegs onttak of nie, ru gevierkant of half gevierkant of geskaaf, maar nie verder bewerk nie), kissies en kissehout	Ex 40.09
Basketwork and wickerwork, excluding ladies' handbags and children's handbags made of rattan or similar materials	44.01	Mandjiewerk en vlegwerk, uitgesonderd dameshandsakke en handsakke vir kinders gemaak van rottang of soortgelyke materiaal	44.01
Postage stamps.....	Ex 44.03	Posseëls.....	Ex 44.03
Polyester fibres.....	Ex 44.04	Poliëstervesels.....	Ex 44.04
Jute fibre, jute bagging and sacking and hessian.....	Ex 44.05	Jutevesel, jutesakmateriaal en goiing.....	Ex 44.05
Woven fabrics in which synthetic fibres (continuous and discontinuous) predominate, of a mass per m ² of not less than 142 g and woven fabrics in which cellulosic fibres (continuous and discontinuous) predominate and which contain not less than 30 per cent of combed wool or other combed animal hair or synthetic fibres or mixtures thereof, of a mass per m ² of not less than 142 g, but excluding fabrics imported under rebate of duty and used in the manufacture of boys' shorts, women's and girls' outer garments and infants' wear	Ex 44.13	Weefstowwe wat oorwegend sintetiese vesels (kontinu en diskontinu) bevat, met 'n massa per m ² van minstens 142 g, en weefstowwe wat oorwegend sellulosiese vesels (kontinu en diskontinu) bevat en wat minstens 30 per sent kamwol of ander gekamde dierehaar of sintetiese vesels of mengsels daarvan bevat, met 'n massa per m ² van minstens 142 g, maar uitgesonderd stowwe wat met korting op reg ingevoer word en wat by die vervaardiging van seunskortbroeke, vroue- en dogtersboklere en babaklere gebruik word	Ex 44.13
Sisal, raw or processed, and twine, rope and cordage produced from sisal	Ex 44.21	Sisal, ru of bewerk, en twyn, tou en touwerk van sisal vervaardig	Ex 44.21
Graduated or calibrated pharmaceutical glassware....	Ex 46.03	Gegradueerde en gekalibreerde farmaseutiese glasware...	Ex 46.03
Any article or substance consisting of gold or containing gold which, although manufactured, is not as such an article of commerce	49.07	Enige artikel of stof wat uit goud bestaan of goud bevat en wat, hoewel dit vervaardig is, nie as sodanig 'n handelsartikel is nie	49.07
Coins.....	99.04	Muntstukke.....	99.04
Galvanised sheet steel in corrugated, flat, coil or strip form and cold-rolled steel, in sheet, coil or strip form, but excluding stainless steel	Ex 56.01	Gegalvaniseerde staalfynplaat en gegolfe, plat rol- of bandvorm en koudgewalste staal, in fynplaat-, rol- en bandvorm, maar uitgesonderd vlekvryst staal	Ex 56.01
Pressure stoves (Primus stove type).....	Ex 56.02	Drukstowe (Primusstoof tipe).....	Ex 56.02
Zinc.....	Ex 56.03	Sink.....	Ex 56.03
Serrated saw banding.....	Ex 56.04	Getande saagband.....	Ex 56.04
Pliers—all types.....	57.03	Tange—alle soorte.....	57.03
Engineering and machinists' files but excluding body files, needle files and rasps	Ex 57.10	Ingenieurs- en masjienwerkersvyle maar uitgesonderd bakvyle, naaldvyle en raspers	Ex 57.10
Vices—mechanics', fitters', engineers', bench type (spindle-operated, with or without quick release), woodworkers' or carpenters' (excluding table, leg, swivel and pipe vices, including the combination type)	50.09.15	Bankskroewe—vir werktuigkundiges, passers en ingenieurs, banktype (met spilwerking, met of sonder snelontkoppeling), houtwerkers- of timmermans- (uitgesonderd tafel-, stert-, swaai- en pypskroewe, met inbegrip van die kombinasietipe)	50.09.15
Hammers of base metal, being carpenters', claw, ball-pein, club, sledge, joiners', telephone and brick-hammers	50.09.20	Hamers van onedelmetaal, synde timmermans-, klou-, bolpen-, moker-, voor-, skrynwerkers-, telefoon- en steenhamers	50.09.20
Screwdrivers, excluding the ratchet, screw-holding and jewellers' types	50.10.15	Skroewedraaiers, uitgesonderd die ratel-, skroefhoudende en juwelierstipe	50.10.15
Trowels.....	50.10.20	Troffels.....	50.10.20
Twist drills—all types (excluding tungsten carbide drills and woodboring bitstock drills)	51.04.60	Spiraalbore—alle tipe (uitgesonderd wolframkarbied- en houtbooromslagbore)	51.04.60
Milling cutters, all types.....	51.04.75	Freessnyers, alle soorte.....	51.04.75
Miners' safety lamps (cap lamps), electric.....	51.04.80	Mynwerkersveiligheidslampe (helmlampe), elektries....	51.04.80
Pumps of the kind commonly used for the delivery of petrol or lubricating oil, fitted with measuring devices	56.07.36	Pompe van die soort gewoonlik gebruik vir die lewering van petrol of smeerolie, met meettoestelle toegeus	56.07.36
Weighing machinery, including weighing machine weights of all kinds	56.07.37	Weegtoestelle, met inbegrip van weegtoestelgewigte van alle soorte	56.07.37
Conveyors.....	56.07.60	Vervoertoestelle.....	56.07.60
Road graders.....	56.07.75	Skrapers (padafronders).....	56.07.75
Guillotines (excluding hand guillotines for use in the paper industry)	56.07.90	Guillotines (uitgesonderd handguillotines vir gebruik in die papierywerheid)	56.07.90
Plate bending rolls.....	Ex 57.04	Plaatbuigwale.....	Ex 57.04
Presses.....	Ex 59.04	Perse.....	Ex 59.04

(1)	(2)	(3)	(4)
Description of goods	Tariff Heading No.	Beskrywing van goedere	Tarief-posno.
Press brakes.....	Ex 84.45	Plaatbuigperse.....	Ex 84.45
Centre lathes.....	Ex 84.45	Senterdraaibanke.....	Ex 84.45
Concrete mixers.....	Ex 84.56	Betonmengers.....	Ex 84.56
Electric floor polishers, including vacuum cleaner/floor polisher combinations	Ex 85.06	Elektriese vloerpoleerders, met inbegrip van stofsuier/vloerpoleerderkombinasies	Ex 85.06
Television apparatus and equipment.....	Ex 85.15	Televisieapparaat en -toerusting.....	Ex 85.15
Graphite electrodes.....	Ex 85.24	Grafietelektrodes.....	Ex 85.24
Built-up passenger motor vehicles in S.U.P. form.....	Ex 87.02	Opgeboude passasiersmotorvoertuie in E.E.P.-vorm.....	Ex 87.02
Engines, chassis, body parts, sub-assemblies and other materials in C.K.D. or S.K.D. form for the assembly of passenger motor vehicles other than those specified in paragraph 2 of this Notice	Ex 87.02	Enjins, onderstelle, bakonderdele, subsamestelle en ander materiaal in T.O.G.- of S.O.G.-vorm vir die montering van passasiersmotorvoertuie, uitgesonderd dié wat in paragraaf 2 van hierdie kennisgewing gespesifiseer is	Ex 87.02
	Ex 87.04		Ex 87.04
	Ex 87.05		Ex 87.05
	Ex 87.06		Ex 87.06
Coin-operated projectors.....	Ex 90.08	Muntprojektors.....	Ex 90.08
	Ex 90.09		Ex 90.09
Balances of a sensitivity of five centigrams or better, with or without their weights	90.15	Balkskale met 'n gevoeligheid van vyf sentigram of gevoeliger, moet of sonder gewigte daarvoor	90.15
Metal levels—straight-edged, exceeding 300 mm in length, of an f.o.b. price not exceeding R10 per level	Ex 90.16	Metaalwaterpasse—met reguit kante, meer as 300 mm in lengte, met 'n v.a.b.-prys per waterpas van hoogstens R10	Ex 90.16
Gas supply meters.....	Ex 90.26	Gastoevoermeters.....	Ex 90.26
Water supply meters for use with piping with an inside diameter not exceeding 25,4 mm	Ex 90.26	Watertoevoermeters vir gebruik met pypleiding met 'n binnedeursnee van hoogstens 25,4 mm	Ex 90.26
Coin-operated sound reproduction machines (juke boxes), pintables, novelty tables, coin-operated machines and amusement machines	Ex 92.11	Muntbusklankweergewers ("juke boxes"), spykertafels, nuwigheidstafels, muntmasjiene en vermaaklikheidsmasjiene	Ex 92.11
	Ex 97.04		Ex 97.04
Firearms and ammunition.....	93.02	Vuurwapens en ammunisie.....	93.02
	93.03		93.03
	93.04		93.04
	93.05		93.05
	93.06		93.06
	93.07		93.07

Note 1.—The classes and kinds of goods specified in this paragraph, including maintenance spares and components therefor, may be imported into the Republic of South Africa only if the goods are specifically described in the relevant import permit.

Note 2.—Import permits issued in terms of this paragraph will not be valid for any of the classes and kinds of goods specified in paragraph 2 of this notice.

Note 3.—Where applicable the meaning to be assigned to any description of articles in this paragraph shall be the meaning assigned to similarly numbered items in the First Schedule to the Customs and Excise Act, No. 91 of 1964.

Note 4.—Applications for plant, machinery, equipment and raw materials for new industries or expansion of existing industries, as specified in this paragraph, must be submitted on the relevant form prescribed by the Department of Industries. This form is obtainable from the Secretary for Industries, Private Bag 342, Pretoria.

Paragraph 4.—Nothing in this notice absolves an importer from the obligation of also complying with the provisions of other legislation relating to the importation of goods into the Republic of South Africa.

S. L. MULLER, Minister of Economic Affairs.

Explanatory Notes

1. Government Notice R. 2109, dated 27 November 1970, applies to 1971 import permits and the notice now published above applies to 1972 import permits.

Opmerking 1.—Die klasse en soorte goedere wat in hierdie paragraaf gespesifiseer is, met inbegrip van onderhoudsreserwedele en komponente daarvoor, kan in die Republiek van Suid-Afrika ingevoer word slegs indien die goedere spesifiek in die betrokke invoerpermit beskryf word.

Opmerking 2.—Invoerpermitte wat kragtens hierdie paragraaf uitgereik is, sal nie geldig wees vir enige van die klasse en soorte goedere wat in paragraaf 2 van hierdie kennisgewing gespesifiseer is nie.

Opmerking 3.—Waar van toepassing is die betekenis wat aan enige beskrywing van artikels in hierdie paragraaf geheg moet word, die betekenis wat aan eenders-genommerde items in die Eerste Bylae van die Doeane- en Aksynswet, No. 91 van 1964, geheg word.

Opmerking 4.—Aansoeke om uitrusting, masjinerie, toerusting en grondstowwe vir nuwe nywerhede of uitbreiding van bestaande nywerhede, soos in hierdie paragraaf gespesifiseer, moet op die betrokke vorm, soos deur die Departement van Nywerheidswese voorgeskryf, ingedien word. Hierdie vorm is van die Sekretaris van Nywerheidswese, Privaatsak 342, Pretoria, verkrygbaar.

Paragraaf 4.—Niks in hierdie kennisgewing stel 'n invoerder vry van die verpligting om ook die vereistes van ander wetgewing wat op die invoer van goedere in die Republiek van Suid-Afrika betrekking het, na te kom nie.

S. L. MULLER, Minister van Ekonomiese Sake.

Verduidelikende Opmerkings

1. Goewermentskennisgewing R. 2109 van 27 November 1970 het betrekking op 1971-invoerpermitte en die kennisgewing wat nou hierbo gepubliseer word, het betrekking op 1972-invoerpermitte.

2. The attention of importers is directed to the fact that this notice becomes operative on 1 January 1972 and that its contents are therefore not applicable to 1971 import permits, although the expiry date of such import permits is 31 March 1972.

3. Importers are reminded of the following:

(i) Goods may not be shipped unless the importer is in possession of an appropriate valid import permit. Goods which arrive at ports in the Republic of South Africa and for which the importer cannot produce a valid import permit will be deemed to have been imported in contravention of the Import Control Regulations.

(ii) Import permits may not be negotiated, sold or used to the benefit of any firm not named in the import permit, without the prior written approval and consent of the Director of Imports and Exports. Any import permits which appear to have been used in this manner will be cancelled and withdrawn forthwith.

No. R. 2177

25 November 1971

IMPORT CONTROL

1. I, Stefanus Louwrens Muller, Minister of Economic Affairs, acting by virtue of the powers vested in me by the Import and Export Control Act, 1963 (Act 45 of 1963), do hereby amend, with effect from the date of publication hereof, Government Notice R. 2109 of 27 November 1970, as amended by Government Notice R. 1178 of 2 July 1971, by the substitution for paragraph 1 thereof of the following paragraph:

"Paragraph 1.—The goods mentioned in this paragraph in column (1) below and provided for in the respective customs tariff items, as shown in column (2), are hereby exempted from the provisions of Government Notice 1918, dated 6 December 1957, and may be imported into the Republic of South Africa, from any country, without an import permit.

(1) Description of goods	(2) Tariff Heading No.
Animal semen.....	Ex 05.15
Petrol and aviation spirit.....	Ex 27.07
	Ex 27.10
Kerosene.....	Ex 27.07
	Ex 27.10
Distillate fuels and residual fuel oils.....	Ex 27.07
	Ex 27.10
Crude oil.....	27.09
White spirit.....	Ex 27.10
Lubricating greases and lubricating oils.....	Ex 27.10
	Ex 34.03
Petroleum jelly.....	27.12
Benzene, toluene, xylene, hexane, heptane, octane....	Ex 29.01
Life-saving rockets and flares.....	Ex 36.05
X-ray plates and film.....	Ex 37.01
	Ex 37.02
Lifebuoys and lifebelts.....	Ex 45.03
	Ex 45.04
	Ex 70.21
Offset duplicating masters.....	Ex 48.13
Printed books, booklets, brochures, pamphlets and leaflets	Ex 49.01
	Ex 49.11
Newspapers and periodicals.....	Ex 49.02
Music, printed or in manuscript.....	49.04
Maps, charts, atlases and terrestrial and celestial globes	49.05
Transfers (decalcomanias).....	Ex 49.08
Catalogues; price lists and trade publications, paper dressmaking pattern catalogues; printers' proofs	Ex 49.11

2. Die aandag van invoerders word gevestig op die feit dat hierdie kennisgewing op 1 Januarie 1972 in werking tree en dat die inhoud daarvan dus nie van toepassing is op 1971-invoerpermitte nie, alhoewel 31 Maart 1972 die vervaldatum van sulke invoerpermitte is.

3. Invoerders word aan die volgende herinner:

(i) Goedere mag nie verskeep word nie, tensy die invoerder in besit van 'n toepaslike geldige invoerpermit is. Goedere wat by hawens in die Republiek van Suid-Afrika aankom en waarvoor die invoerder geen geldige invoerpermit kan toon nie, sal geag word strydig met die Invoerbeheerregulasies ingevoer te wees.

(ii) Invoerpermitte mag nie verhandel, verkoop of gebruik word ten voordele van enige firma wat nie in die invoerpermit genoem is nie, tensy die skriftelike goedkeuring en toestemming van die Direkteur van Invoer en Uitvoer vooraf verkry is. As dit blyk dat enige invoerpermitte op hierdie manier gebruik is, sal dit gekanselleer en onmiddellik ingetrek word.

No. R. 2177

25 November 1971

INVOERBEHEER

1. Ek, Stefanus Louwrens Muller, Minister van Ekonomiese Sake, handelende kragtens die bevoegdheid my verleen by die Wet op In- en Uitvoerbeheer, 1963 (Wet 45 van 1963), wysig hierby, met ingang van datum van publikasie hiervan, Goewermentskennisgewing R. 2109 van 27 November 1970, soos gewysig deur Goewermentskennisgewing R. 1178 van 2 Julie 1971, deur paragraaf 1 daarvan deur die volgende paragraaf te vervang:

"Paragraaf 1.—Die goedere wat in hierdie paragraaf in kolom (3) hieronder genoem word en waarvoor in die betrokke doeanetariefitems voorsiening gemaak is, soos aangedui in kolom (4), word hierby vrygestel van die bepalings van Goewermentskennisgewing 1918 van 6 Desember 1957, en kan sonder 'n invoerpermit uit enige land in die Republiek van Suid-Afrika ingevoer word.

(3) Beskrywing van goedere	(4) Tarief- posno.
Dieresaad.....	Ex 05.15
Petrol and vliegtuigspiritus.....	Ex 27.07
	Ex 27.10
Kerosene.....	Ex 27.07
	Ex 27.10
Distillaatbrandstowwe en residu-brandolies.....	Ex 27.07
	Ex 27.10
Ru-olie.....	27.09
Witspirit.....	Ex 27.10
Smeergriese en smeerolies.....	Ex 27.10
	Ex 34.03
Petroleumjellie.....	27.12
Bensien, toluen, xileen, heksaan, heptaan, oktaan....	Ex 29.01
Reddingsvuurpyle en -fakkels.....	Ex 36.05
X-straalplate en -film.....	Ex 37.01
	Ex 37.02
Reddingsboeie en gordels.....	Ex 45.03
	Ex 45.04
	Ex 70.21
Vladdrukstamkopieë.....	Ex 48.13
Bedrukte boeke, boekies, brosjures, pamflette en blaadjies	Ex 49.01
	Ex 49.11
Koerante en tydskrifte.....	Ex 49.02
Musiek, bedruk of in manuskrip.....	49.04
Landkaarte, kaarte, atlasse en aard- en hemelbolle.....	49.05
Oorskuifprente (dekalkomanieë).....	Ex 49.08
Katalogusse; pryslyste en handelspublikasies; papierpatroonkatalogusse vir die maak van rokke; drukkersproewe	Ex 49.11

(1)	(2)	(3)	(4)
Description of goods	Tariff Heading No.	Beskrywing van goedere	Tarief-posno.
Wool.....	53.01	Wol.....	53.01
	Ex 53.05		Ex 53.05
Wool noils.....	Ex 53.03	Woluitkamsels.....	Ex 53.03
Wool tops.....	Ex 53.05	Wolkamwol.....	Ex 53.05
Diamonds, unworked and synthetic.....	Ex 71.02	Diamante, onbewerk en sinteties.....	Ex 71.02
	Ex 71.03		Ex 71.03
Diamond powder and dust.....	Ex 71.04	Diamantpoeier en stof.....	Ex 71.04
Needles, excluding knitting needles.....	Ex 73.33	Naalde, uitgesonderd breinaalde.....	Ex 73.33
	Ex 76.16		Ex 76.16
	Ex 84.38		Ex 84.38
	Ex 84.41		Ex 84.41
	Ex 95.04		Ex 95.04
Invalid carriages, and invalid carriages fitted with means of mechanical propulsion (motorised or not) and parts and accessories thereof	87.11	Invalidewaentjies, en invalidewaentjies toegerus met middele vir meganiese aandrywing (gemotoriseer al dan nie) en onderdele en bybehoorsels daarvan	87.11
	Ex 87.12		Ex 87.12
	Ex 87.13		Ex 87.13
Microscopes.....	Ex 90.11	Mikroskope.....	Ex 90.11
	Ex 90.12		Ex 90.12
	Ex 90.14		Ex 90.14
Surveying instruments.....	90.17	Opmetingsinstrumente.....	90.17
Medical, dental, surgical and veterinary instruments and appliances and electromedical apparatus and ophthalmic instruments		Mediese, tandheelkundige, chirurgiese en veeartsenkundige instrumente en toestelle en elektromediese apparate en oftalmiese instrumente	
Gas masks and other life-saving equipment, including mine rescue apparatus	Ex 90.18	Gasmaskers en ander reddingstoestelle, met inbegrip van mynreddingstoestelle	Ex 90.18
Orthopaedic appliances, surgical belts, trusses and the like; artificial limbs, eyes and other artificial parts of the body (excluding artificial teeth)	Ex 90.19	Ortopediese toestelle, chirurgiese bande, breukbande en soortgelyke goedere; kunsledemate, kunsoë en ander kunsliggaamsdele (uitgesonderd kunstande)	Ex 90.19
Deaf-aids.....	Ex 90.19	Gehoortoestelle.....	Ex 90.19
X-ray apparatus and accessories.....	Ex 90.20	X-straalapparaat en -bybehoorsels.....	Ex 90.20
Scientific and laboratory instruments, parts or accessories therefor	Ex 90.22	Wetenskaplike en laboratoriuminstrumente, onderdele en bybehoorsels daarvoor	Ex 90.22
	Ex 90.23		Ex 90.23
	Ex 90.24		Ex 90.24
	Ex 90.25		Ex 90.25
	Ex 90.28		Ex 90.28
	Ex 90.29		Ex 90.29
Verrey light pistols, line-throwing guns and the like for life saving	Ex 93.04	Vereylygpistole, lynwerpgewere en soortgelyke goedere wat vir lewensredding gebruik word	Ex 93.04

Note 1.—The articles appearing in paragraph 1 of this notice shall also be exempt from the production of permits when they are imported under rebate of customs duty under the Third, Fourth and Fifth Schedules to the Customs and Excise Act, No. 91 of 1964.

Note 2.—The meaning to be assigned to any description of articles in paragraph 1 of this notice shall be the meaning assigned to similarly numbered items in the First Schedule to the Customs and Excise Act, No. 91 of 1964.

Note 3.—All goods mentioned in this paragraph shall include maintenance spares therefor, provided such spares do not fall under the items in respect of which a specific permit is required in terms of paragraph 3 of this notice.

2. The importation of the goods included in paragraph 1 of Government Notice R. 2109 of 27 November 1970, as amended by Government Notice R. 1178 of 2 July 1971, but which do not appear in this notice, will be allowed without an import permit, provided that such goods have been despatched to the Republic of South Africa on or before the date of the publication of this notice.

S. L. MULLER, Minister of Economic Affairs.

Opmerking 1.—Die artikels wat in paragraaf 1 van hierdie kennisgewing voorkom, word ook van die voorlegging van permitte vrygestel wanneer hulle met korting op die doeanereg ingevoer word kragtens die Derde, Vierde en Vyfde Bylaes van die Doeane- en Aksynswet, No. 91 van 1964.

Opmerking 2.—Die betekenis wat aan enige beskrywing van artikels in paragraaf 1 van hierdie kennisgewing geheg moet word, is die betekenis wat aan eenders genommerde items in die Eerste Bylae van die Doeane- en Aksynswet, No. 91 van 1964, geheg word.

Opmerking 3.—Alle goedere in hierdie paragraaf vermeld, sluit onderhoudsreserwedele daarvoor in, mits sulke reserwedele nie onder die items waarvoor 'n spesifieke permit ooreenkomstig paragraaf 3 van hierdie kennisgewing vereis word, ressorteer nie.

2. Die invoer van die goedere wat by paragraaf 1 van Goewermentskennisgewing R. 2109 van 27 November 1970, soos gewysig deur Goewermentskennisgewing R. 1178 van 2 Julie 1971, ingesluit is, maar wat nie in hierdie kennisgewing vermeld word nie, sal sonder 'n invoerpermit toegelaat word indien sodanige goedere na die Republiek van Suid-Afrika versend is op of voor die datum van publikasie van hierdie kennisgewing.

S. L. MULLER, Minister van Ekonomiese Sake.

Registered mail carries no insurance.

Send valuables by
INSURED PARCEL POST
and

Money by means of a **POSTAL ORDER** or
MONEY ORDER.

◆
Use air mail parcel post

— *It's quicker!*

◆
CONSULT YOUR LOCAL POSTMASTER.

Geregistreeerde pos is nie verseker nie.

Stuur waardevolle artikels per

VERSEKERDE PAKKETPOS

en

Geld deur middel van 'n **POSORDER** of
POSWISSEL.

◆
Stuur u pakkette per lugpos

— *dis vinniger!*

◆
RAADPLEEG U PLAASLIKE POSMEESTER.

CONTENTS

No.	PAGE
Commerce, Department of	
GOVERNMENT NOTICES	
R.2159. Import control	1
R.2160. Import control	1
R.2177. Import control	8

INHOUD

No.	BLADSY
Handel, Departement van	
GOEWERMENTSKENNISGEWINGS	
R.2159. Invoerbeheer	1
R.2160. Invoerbeheer	1
R.2177. Invoerbeheer	8

INHOUD

No.	GLADSKY
Handels Departement van	
GOVERNMENTSKENINGS	
R. 2150. Invoerbepalinge	1
R. 2160. Invoerbepalinge	1
R. 2170. Invoerbepalinge	3

CONTENTS

No.	PAGE
Commerce Department of	
GOVERNMENT NOTICES	
R. 2150. Import control	1
R. 2160. Import control	1
R. 2170. Import control	3